Scrisoare adresată de prof. Bernard Gèze, preşedintele Uniunii Internaţionale de speologie, asociaţiilor speologice şi speologilor din întreaga lume

551.44(061.3)

Dragi colegi,

Cei mai mulţi dintre dumneavoastră au aflat noutatea creării Uniunii noastre internaţionale, dar mulţi se întreabă, poate, cum va funcţiona şi pentru ce.

La aceste întrebări cu totul naturale, aş dori să răspund prin „cuvinte libere", care vor inaugura, sper, un dialog fructuos între biroul provizoriu şi toţi membrii uniunii.

Este bine să subliniem mai întîi că obiectivele noastre esenţiale privesc relaţiile dintre speologi şi coordonarea activităţii pe plan internaţional.

Exemplu de relaţii. Trebuie să ajungem la situaţia ca secretarul nostru general să posede un fişier al tuturor speologilor din lume cu adevărat activi. Dacă unul dintre noi are ocazia să întreprindă călătorii, de ar fi ele în Kamceatka, Etiopia sau Patagonia, va trebui ca, printr-o simplă întrebare adresată secretarului nostru, să poată cunoaşte numele şi adresele exploratorilor acestor regiuni pentru a putea lua legătura cu aceştia, de a-i anunţa de venirea sa sau cel puţin de a face schimb de publicaţii.

Exemplu de coordonare. Dacă geografii unei ţări organizează la un moment dat o reuniune asupra morfologiei carstice, iar hidrogeologii aceleiaşi ţări sau ai unei ţări vecine doresc să organizeze o reuniune asupra circulaţiei subterane în calcare, secretarul nostru general va trebui să obţină o înţelegere între cele două organizaţii, pentru ca una dintre cele două reuniuni să urmeze imediat celeilalte şi ca speologii interesaţi în ambele probleme să poată asista fără dificultăţi la cele două întîlniri.

Funcţionarea comisiilor temporare sau permanente (comisia de terminologie, comisia de ajutor, comisia celor mai mari cavităţi subterane din lume etc.), depinzînd pînă acum într-o formă cam nesatisfăcătoare de

congresele noastre internaţionale, va fi de asemenea mai bine asigurată, graţie contribuţiei secretarului general al uniunii, care va trebui să primească rapoartele lor anuale şi care le va furniza în schimb directive sau sfaturi în intervalul dintre congrese.

Dar aceste obiective fundamentale nu vor putea fi atinse decît dacă informarea este perfect pusă la punct: informarea secretarului nostru general, care va trebui să fie mereu ţinut în curent cu tot ceea ce se face şi tot ceea ce se prevede mai important (de interes internaţional) în fiecare ţară; informarea speologilor din toată lumea de către secretarul nostru general, care va difuza informaţiile obţinute.

Pe de altă parte, organizaţia dumneavoastră are datoria de a încerca să facă să se recunoască speologia ca activitate ştiinţifică şi sportivă de către organismele internaţionale oficiale, aceasta în scopul de a se stabili de asemenea relaţii de coordonare cu uniunile altor discipline vecine (de exemplu pe plan ştiinţific cu uniunea internaţională de geografie, uniunea internaţională de geologie, asociaţia internaţională a cuaternarului etc.), precum şi în scopul obţinerii de ajutoare financiare pentru organizarea congreselor sau a diverselor noastre reuniuni internaţionale.

Astfel, sînteţi îndreptăţiţi să aşteptaţi multe fapte utile de la uniunea noastră. Cu toate acestea, biroul său are obligaţia să vă spună că uniunea va fi ceea ce veţi face dumneavoastră din ea. Cu alte cuvinte, uniunea va rămîne fără o putere eficientă — deci fără utilitate reală — dacă nu colaborează toţi speologii din lume la funcţionarea ei, într-un climat de perfectă încredere.

Pentru a ajunge la un astfel de rezultat, este important, în primul rînd, ca fiecare ţară să fi realizat o înţelegere corectă între propriii ei speologi, chiar dacă nu pentru altceva decît pentru a desemna pe cei doi reprezentanţi, din care unul va deveni automat membru titular şi celălalt membru supleant al uniunii. Să nu uităm că, de fapt, uniunea va funcţiona prin intermediarul acestor membri şi mai ales prin ei, că secretarul nostru general va putea să aibă în evidenţă ansamblul speologilor fiecărei ţări.

Biroul uniunii nu are nici puterea, nici datoria de a se amesteca în problemele interne ale speologilor fiecărei ţări. Noi ştim că există cam pretutindeni rivalităţi între cluburi sau între persoane, de altfel utile în unele cazuri, cînd antrenează o emulaţie fecundă în explorări şi publicaţii, dar, din păcate, uneori şi foarte supărătoare. Pentru buna funcţionare a uniunii este absolut indispensabil ca aceste rivalităţi să fie părăsite în faţa necesităţii desemnării de reprezentanţi în uniune.

Personal, îmi permit să sugerez cele două soluţii principale care permit să se ajungă la un rezultat favorabil în fiecare ţară:

1. Cînd înţelegerea este destul de uşor de stabilit, crearea unei federaţii naţionale de speologie care să grupeze toate cluburile şi pe toţi speologii izolaţi, după modalităţi, care rămîn să fie studiate în fiecare ţară. Astfel, Consiliul Federaţiei franceze de speologie este compus din membri aleşi, unii de speologi izolaţi, alţii de către cluburi (cu un număr de voturi proporţional cu numărul membrilor cluburilor) şi, în fine, alţii cu titlul de reprezentanţi regionali. Aceasta apare la prima vedere destul de complicat, dar de fapt funcţionează foarte bine.

2. Cînd înţelegerea este mai dificilă, crearea unui comitet naţional de speologie unind numai pe principalii şefi ai grupelor adverse şi cîteva personalităţi eminente neutre şi totodată perfect în curent cu speologia ţării lor.

Cei doi reprezentanţi membri ai uniunii pot fi în acest caz desemnaţi fie de către consiliul federaţiei, fie de plenara comitetului.

Noi credem că crearea acestei Uniuni internaţionale va avea astfel un rol indirect, dar foarte util în fiecare ţară, pentru că ea va obliga pe speologii lor să se unească, cel puţin într-o oarecare măsură, şi le va da mai multă greutate în relaţiile lor cu organismele oficiale sau private ce se interesează de speologie. Pe plan internaţional, ca şi pe plan naţional, trebuie să ajungem în consecinţă să ne ridicăm şi să ne întărim reciproc.

O ultimă problemă care nu ne este posibil s-o studiem este aceea a finanţării uniunii. După statutele noastre şi după înţelegerea realizată în cursul ultimului nostru congres, s-a admis că cheltuielile (reprezentate în esenţă prin corespondenţa secretariatului şi prin tipărirea circularelor) vor fi acoperite de către un procent asupra creditelor rezultate din adeziunile la reuniuni şi congrese internaţionale. Contribuţia a fost deocamdată fixată la un dolar pentru fiecare membru participant la un congres şi o jumătate de dolar pentru fiecare membru participant la o reuniune (colocviu, simpozion, conferinţe, reuniune etc.). Ştim că acoperirea sumelor rezultate de la Congresul din Iugoslavia este pe drum bun şi sperăm că nu va fi nici o dificultate ulterioară.

Credem cu toate acestea că, în ziua în care fiecare ţară va avea gruparea sa speologică oficială (federaţie, comitet sau altă soluţie), va fi mai normal ca fiecare din aceste organizaţii să verse secretarului nostru general (care cumulează şi funcţia de trezorier) o cotă care rămîne să se stabilească şi care se va trimite la începutul fiecărui an.

Noi am dori ca această problemă să fie studiată pe cît posibil de fiecare ţară şi ca diversele sugestii să fie transmise secretarului nostru general, pentru a se putea lua o decizie în timpul proximei adunări generale, la Stuttgart.

Terminînd această lungă scrisoare, nu aş dori totuşi, prieteni speologi, să credeţi că ne interesează numai problemele administrative. Dacă am realizat o uniune internaţională, este în primul rînd pentru ca speologia să devină din ce în ce mai prosperă în lumea întreagă şi nu pentru a ne îneca în hîrtii.

Profit deci de apropierea noului an pentru a vă transmite, pe lîngă urările tradiţionale de sănătate şi fericire, şi toate urările pentru măreţe explorări sportive, frumoase lucrări ştiinţifice, care vor dovedi şi în anul care vine, ca şi pînă acum, vitalitatea şi utilitatea speologiei.

BERNARD GÈZE